



Auch das ist Pieperreit:



Garten-Ganzjahrespflege, Holz-, Stein- und Zaunarbeiten, Hecken-schnitt, Garten Neu- und Umgestaltung, Bäume fällen u.v.m.



(040) 380 813 0 · www.gaertnerei-pieperreit.de

WOCHENZEITUNG FÜR HAMBURGS NORDOSTEN

Nr. 38 | W | 61. Jahrgang
19. September 2018
Tel. 5544 724 - 50
www.heimatecho.de

Mitglied der Hamburger-
Wochenblatt-Kombination
Gesamtauflage: 963.977

ISIS Sasel feiert runden Geburtstag

Zwei Jahrzehnte ehrenamtliches Engagement für Frauen und Mädchen

Wohldorf-Ohlstedt: Sommerliche Musikakademie gibt Sonderkonzert **S. 4**

Poppenbüttel: Neue Pläne für das HdJ Tegelsbarg **S. 12**

Sport: Frauenfußballtag im Allhorn **S. 20**

Vortrag

Duvenstedt – Erziehung ist nicht immer einfach: Jan-Uwe Rogge, einer der erfolgreichsten Autoren zu den Themen Kinder und Erziehung in Deutschland hält einen Vortrag zum Thema „Grenzen setzen in der Erziehung“ in der Schule Duvenstedter Markt 12. Karten zu 7 Euro gibt es im Vorverkauf in der Kita Kinner-tied, der Schule am Duvenstedter Markt und der Kita Himmelblau.

Ausflug

Sasel/Poppenbüttel – Mit dem Bürgerverein Sasel-Poppenbüttel nach Dithmarschen? Eine fröhliche Bustour nach Meldorf und in das grüne Land hinter den Deichen ist genau das Richtige für alle (kurz-)reiselustigen Mitglieder und Gäste. Freitag, 28. September, 55 Euro, Info und Anmeldung bei Frau Schulz unter Tel. 606 62 67. (sl)

Erntedank

Sasel – Zum Erntedankumzug mit Spielmannszug und Erntewagen und anschließendem Gottesdienst für Groß und Klein lädt die Kirchengemeinde Sasel am Sonntag, 23. September ein. Los geht es um 10.15 Uhr vor der Vicelinkirche, Saseler Markt 8, um 11 Uhr ist Gottesdienst mit Pastorin Susanne Bostelmann in der Lukaskirche, Auf der Heide 15 a. (sl)

Kinderferien

Hamburg – Großer Spaß zu kleinen Preisen: Die Deutsche Hilfsgemeinschaft organisiert Reisen für Kinder und Jugendliche aus sozial und finanziell benachteiligten Familien. In den Hamburger Herbstferien geht es für Kinder und Jugendliche von neun bis elf Jahren in den Harz. Info dazu gibt es auf www.deutsche-hilfsgemeinschaft.de oder unter Tel. 250 66 20. (sl)



Von links: Hamburgs Senatorin für Arbeit, Soziales, Familie und Integration Dr. Melanie Leonhard, hier mit Susanne Carla-Keller und ihrer Mutter, der ISIS-Gründerin Helma Herrmann sowie der Bundestagsabgeordneten Aydan Özoğuz

Von Doris Schultes

Sasel/Volksdorf – Gäste aus Politik und Medien, Sponsoren, Vereinsmitglieder, Freunde und Wegbegleiter und natürlich aktive und ehemalige Mitarbeiterinnen waren gekommen, um im Volksdorfer Museumsdorf den 20. Geburtstag der ISIS Beratungsstelle für Frauen und Mädchen zu feiern.

„Am Anfang war es eine Idee, die Helma Herrmann am Ende ihres Berufslebens hatte“, erinnerten Angela Mähl und Mona Meyn-Lorenz vom ISIS-Vorstand in ihrer Begrüßungsansprache beim Jubiläumsempfang des Vereins. „Die Idee, gemeinsam mit anderen Frauen ehrenamtlich eine Frauenberatungsstelle aufzubauen, um diejenigen in der

Gesellschaft zu unterstützen, die sich in Krisensituationen befinden.“ Dass sich aus Helma Herrmanns Vision – nämlich einen Ort für Frauen und Mädchen zu schaffen, an dem sie Unterstützung, Vertrauen und Zuspruch erhalten sowie Fürsorge, Mitgefühl und Kontakt erfahren – ...

Fortsetzung auf Seite 12



Haushaltshilfenagentur im Alstertal
seit über 15 Jahren - seriös u. steuerlich absetzbar
Tausendsassa GmbH
Tel.: 601 25 72 - www.tausendsassa.net

Ihr zuverlässiger KFZ- Meisterbetrieb seit 1958



Reparatur aller Marken • Inspektion nach Herstellerangaben
Abgasuntersuchung • Elektr. Achsenvermessung
Ersatzteilverkauf • Unfallinstandsetzung
Reifenlagerung • Hauptuntersuchung „TÜV“

Vörn Barkholt 13-15 - 22359 Hamburg
Tel.: (040)6 03 86 45 Fax: (040)6 03 27 22

Spangenberg + Schneider HEIZUNGSTECHNIK

ÖL GAS HOLZ SONNE

Zur Haidkoppel 1 · 22395 Hamburg
Tel. 040-608 30 36 · Fax. 040-608 46 51
www.spangenberg-schneider.de

FACHLEUTE
verschiedenster Branchen finden!

Im Heimat-Echo auf Seite 13 und unter www.heimatecho.de



Hochschule Aalen

100 Teilnehmer für Hörstudie in Hamburg-Wellingsbüttel gesucht.

Klein und unauffällig sollen Hörgeräte aussehen und dabei gut und leicht zu bedienen sein – so lautet der Wunsch der meisten Hörgeräteträger. HANSATON kommt diesem Wunsch mit der Entwicklung neuer, leistungsstarker und unauffälliger Im-Ohr-Hör-systeme nach.

Im Rahmen einer Hörstudie sucht die Hochschule Aalen in Kooperation mit HANSATON und OTON Die Hörakustiker 100 Teilnehmer in Hamburg-Wellingsbüttel, die die neueste Technologie hinsichtlich ihrer klanglichen Leistungsfähigkeit, ihrer Optik und der Handhabung beurteilen.

Ablauf der Hörstudie

Die Teilnehmer der Hörstudie haben die Möglichkeit, die neuen Im-Ohr-Hör-systeme eine Woche kostenfrei zu testen und mit ihrem Erfahrungsbericht aktiv an der Weiterentwicklung der Hör-system-Technologie mitzuwirken. Das Hör-system wird dabei individuell an jeden Probanden angepasst und verspricht ein optimales Hörerlebnis.

So nehmen Sie teil

Interessenten wenden sich telefonisch an den Hörakustiker und vereinbaren einen Termin. Bei dem Termin vor Ort erhält der Proband alle wichtigen Informationen.



Prof. Dr. Steffen Kreikemeier
Leiter der Studie an der Hochschule Aalen

Info und Anmeldung:

OTON Die Hörakustiker Wellingsbüttel GmbH
Rolfinckstraße 15-17a
Tel. 040 - 53 90 88 70

FRANK HOFFMANN
IMMOBILIEN

Gutschein
für eine kostenlose Wertermittlung

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin zur unverbindlichen Bewertung Ihrer Immobilie!

040 / 430 980 41 -0

hamburg@frankhoffmann-immobilien.de www.frankhoffmann-immobilien.de

SHOPPING & FREI PARKEN:
SO., 23.9.
13-18 UHR

ALSTERTAL
SONNTAG
WEIL DU SHOPPEN WILLST,
WANN DU WILLST.

ALSTERTAL
EINKAUFSZENTRUM

Anzeige